



In vëndres, ai 31.12.2010 complësc berba Paul Irsara da Coz 81 agn, y in Dumënia, ai 02.01.2011, complësc mëda Maria Costner-Vittur da Pedraces 84 agn. Le Senioreclub y la Comunité de Badia ti augüra a intrami dütt le bun: sanité, cuntentëza y benedisciun de Dî.

\* \* \* \* \*

**SORVISC ai JOGN Val Badia a PICOLIN:** L' Ufize è da sëgn inant davêrt dales 08.00 ales 16.00.

\* \* \* \* \*

**Numer de telefonn** dla Bezirksgemeinschaft Pustertal - Comunité Comprensoriala Val de Puster - Comunitá Comprensoriale Valle Pusteria: tel. +39-0474-524507 - fax: +39-0474-524524.



## Anche voi, come i pastori...

Anche voi, come i pastori,  
avete udito l'annuncio:

"Oggi è nato per voi  
il Salvatore, il Cristo Signore!".

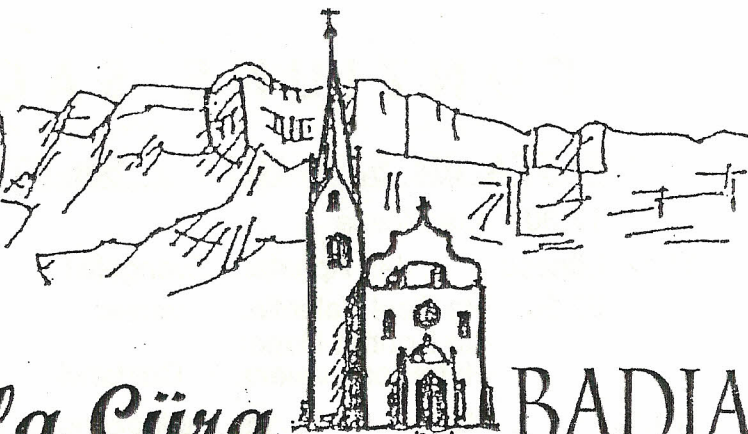
Da quanto tempo aspettate  
Qualcuno che vi strappi  
allo strapotere del male,  
Qualcuno che vi liberi  
da ogni catena e da ogni prigione,  
qualcuno che vi faccia dono  
di una pace e di una speranza nuova...

Allora, che aspettate?  
Accogliete questa Buona Novella,  
fidatevi di queste parole  
che giungono dall'alto  
per cambiare la vostra vita!

Anche voi, come i pastori,  
ricevete un segno:  
Colui che cercate è un Bambino,  
avvolto in fasce,  
che giace in una mangiatoia.  
Certo, non vi aspettate  
che Dio vi visiti nella debolezza,  
nella fragilità di un bambino.  
Certo, non è un ricco  
quello che troverete,  
ma un figlio di povera gente  
nato in un alloggio di fortuna.  
Eppure è Lui il Figlio di Dio!

Allora, che aspettate?  
Andate a vedere questo segno,  
fermatevi davanti a questo Bambino,  
fategli posto nel vostro cuore  
e nelle vostre case!

R. Laurita



# Usc dla Cüra BADIA

Nr. 5

Edema: 26.12.10-2.1.2011

## MARIA SS. MADRE DI DIO CAPODANNO 2011 NEUJAHR

*L' Signur te benedësces  
y ciares de te!  
Al lascës sluminé  
so müs sura de te  
y te dais süa grazia.  
L' Signur te mostres  
süa bunté  
y te dais süa pêsc!"*

(dala liturgia)

\* \* \* \* \*

**A Os duc:  
N bun Ann Nü  
de ligrëza y de pêsc!**

**Un felice Anno Nuovo 2011!  
Ein glückliches Neues Jahr!**



# FUNZIUNS SACRES

## 26.12. FESTA dla S.FAMILIA / San STEFO / A

17.30 s.ta Mëssa

## 27.12. Lünesc - s. Jan Apostel y Evangelist

07.30 +to Sepl Valentin, Aniversar  
+to Konrad Dapoz  
+ti fredesc Valentini - Coldanvi

## 28.12. Mertesc - ss. Mituns inozënc

**07.30** +ta Maria Pitscheider - Ruac  
+ta Anna Irsara, Ciastell  
+to Serafin Ploner

## 29.12. Mercui - s. Thomas Becket

**19.30 Ddegüna s.ta Mëssa!**

## 30.12. Jöbia

19.30 +to Giovanni Pescollderungg, Aniv.  
+to Albert Pescollderungg  
+ta Erna Anvidalfarei

## 31.12. San Silverster - Ultimo dé dl Ann 2010

**17.30 Mëssa de ringraziamënt de fin dl ann**  
in on. de s.ta Maria

Ringraziamënt y benedisciun eucaristica

2 0 1 1

## 01.01. S.ta MARIA UMA de DI

09.00 Mëssa sol. ciantada por la Comunité

14.00 Funziun de adoraziun dan le SS.

17.30 +ti Luigi y Caterina Pallesstrong, Aniv.  
+ti Milio Valentini, Pedrases, Aniv.  
+to Luti Vittur

## 02.01. II. DUMËNIA dô NADÈ / A

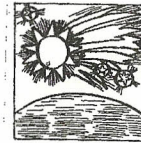
09.00 Mëssa por la Comunité

17.30 +ta Anna Costamoling, Aniversar  
+ti Paul y Afra Declara, Aniversar  
+ta Nina Irsara, Aniversar



# Dala VITA dla CÜRA

FIN dl ANN 2010 - SCOMENCIAMËNT dl ANN 2011:



**Dales 17.30:** Mëssa de ringraziamënt por les tröpes scincundes materiales y spirituales, che un ciafè in gran abundanza tratan l'ann passè.

Les ultimes ores dl ann 2010, dales 21.00 inant passunse indò in adoraziun y tl chît dan le Santiscimo te capela de Calonia. *Düç pó sambëgn gnî y sté tan dî ch' ai ò!*

\* \* \* \* \*

LÜM DA BETLEHEM - FRIEDENSLICHT AUS  
BETLEHEM - LUCE DI BETLEMME



Tratan l' Otava de Nadè vardarà chësta "LÜM" che è stada impiada tla grotta de Betlehem, dan la cripele te Dlijia, por recordè la pesc che i Angeli á incundé la nôt de Nadè a Betlehem, y chisc dis ince a nos.

Chi che ó pó dè na picia oferta, che sará por daurí a Balsan na "Casa Famiglia - Comunitá Papa Giovanni XXIII", fondada da Don Benzi, por tó sò mituns cun handicap o in dificulté, che ne á scenó degügn che ciara dô. Al è chëst la püma ciasa te Südtirol!

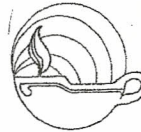
*La cassëta por les ofertes e söi scalins dlungia le pice üsc de dlijia!*

\* \* \* \* \*



**COMUNIUN ai AMARÁ:** Ala ti vëgn portada chëst' edema, in mertesc, ai 28.12.2010, dales 14,00 inant. Chi che ne la töl nia regolarmënter vigni mëis y ó la ciafè sëgn da Nadè, è periá de le lascè al savèi te calonia!

\* \* \* \* \*



**LEGIO MARIAE:** Chësc Grup de oraziun se abina in jöbia, ai 30.12.2010, dômsidé dales 14.00 te capela de calonia por la ora de oraziun. *Düç è dagnëra bëgnodüs!*

\* \* \* \* \*

**CONZERC da NADÈ:**



\* In mertesc, ai 28.12.2010, dales 20.00 te Dlijia da **LA VAL** portará dant le Grup "PINZIMONIO VOCALE" adüm cun Esther Crazzolará musiga da Nadè de H.Schein, H.Schütz, Carissimi y Buxtehude.

\* Conzert da Nadè dla Musiga de Badia: in mercui, ai 29.12.2010, dales 21.00, te Dlijia de **BADIA!**

\* \* \* \* \*



**MINISTRANC:** Ai ará la "Festa da Nadè". in lünesc, ai 27.12.2010, dales 14.00 inat te Ciasa dles Uniuns.

\* \* \* \* \*